

# KARTA CHARAKTERYSTYKI ZGODNIE Z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Ciric SO

Data: 19.11.2019 Strona: 1

## SECTION 1: Identyfikacja substancji / preparatu i firmy / przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu	Ciric SO
1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane	Lubrication Paste - Nadaje sie tylko do uzytku przemyslowego. Nie nadaje sie do uzytku komercyjnego lub prywatnego.
1.3 Szczegóły dotyczące dostawcy karty charakterystyki	MOLYDUVAL GmbH * Halskestr.6 * 40880 Ratingen * Germany * +49 (2102) 9757-00 * safety@molyduval.com
1.4 Numer telefonu alarmowego	+49 (2102) 9757-20 (24h)

## SECTION 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny 1272/2008/EG	Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia / Kategoria zagrożenia / Klasa zagrożenia H319 / Eye Irrit. 2 / Działa drażniaco na oczy H412 / Aquatic Chronic 3 / Działa szkodliwie na organizmy wodne/ Moze powodowac dlugo utrzymujace sie niekorzystne zmiany w srodowisku wodnym. Produkt jest klasyfikowany jako mieszaniny zgodnie 1272/2008 / WE.
---	---

2.2 Elementy etykiety



signal word: niebezpieczeństwo  
GHS07 Podrażniający  
H319 Działa drażniaco na oczy  
H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne/ Moze powodowac dlugo utrzymujace sie niekorzystne zmiany w srodowisku wodnym.  
P264 Skóre należy myc dokładnie po pracy.  
P273 Unikac zrzutów do s rodowiska.  
P280 Nosic odpowiednie rékawice ochronne  
P305+P351+P338 Odpowiedz: Przez kilka minut, Ostroznie plukac woda: W przypadku kontaktu z oczami. Jesli to mozliwe, usunac szkła kontaktowe. Kontynuowac plukanie.  
P337+P313 Jesli podraznienie oczu utrzymuje sie: zasięgnac porady lekarza.  
P501 Produkt i opakowanie usuwac jako odpad niebezpieczny.

2.3 Inne zagrożenia

-

## SECTION 3: Skład - informacja o składnikach

3.2 Mieszanki	Mieszanka z nizej wymienionych skladników z bezpiecznymi domieszkami. ----- 1,0 % - 3,0 % Calcium hydroxide EG: 215-137-3 CAS: 1305-62-0 H315 Skin Irrit. 2 / H318 Eye Dam. 1 / H335 STOT SE 3 (MTCACAOH) ----- 1,0 % - 10,0 % Zinkorthophosphat Hydrated EG: 231-944-3 CAS: 7779-90-0 (MTCAPOZN) ----- 1,0 % - 25,0 % Copper powder EG: 231-159-6 CAS: 7440-50-8 Reach: 01-2119480154-42 H302 Acute Tox. 4 / H400 Aqua Acute 1 / H410 Aqua Chron. 1 (MTADFSCU)
---------------	---

3.3 Inne informacje

Substancje wymienione na liscie kandydackiej ECHA substancji wzbudzajacych szczególnie duze obawy (SVHC) nie sa celowymi skladnikami tego produktu. Jest zatem malo prawdopodobne, aby substancje te byly zawarte w produkcie w ilosci > 0,1%.

## SECTION 4: Pierwsza pomoc

Instrukcje ogólne	Osoby, ktore ulegly wypadkowi, należy przeniesc ze strefy zagrożenia, bez podejmowania osobistego ryzyka. Zanieczyszczone ubrania i buty należy wyprac przed ponownym uziem.
Po wdychaniu	Dostarczyc doplyw swiezego powietrza, w razie dolegliwosci skonsultowac sie z lekarzem.
Po kontakcie ze skórą	Umyc woda z mydlem.
Kontakt z oczami	Należy obficie przeplukac woda.
Po połknięciu	Nie wywoływac wymiotow. Zasięgnac porady lekarza.
Najważniejsze objawy oraz skutki ostre i opóźnione	Informacje nie sa dostepne
Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym	Długotrwały lub czesty kontakt moze powodowac choroby skory.

## SECTION 5: Postępowanie w przypadku pożaru

# KARTA CHARAKTERYSTYKI ZGODNIE Z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Ciric SO

Data: 19.11.2019 Strona: 2

- 5.1 środki gasnicze Odpowiednie środki gasnicze: strumień wody, piana, suchy proszek, dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>).  
Niewłaściwe środki gasnicze: Silny strumień wody.
- 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną W przypadku pożaru uwalnia się: tlenek węgla, dwutlenek węgla i organiczne produkty rozkładu. W przypadku dużego zadymienia używać aparatów izolujących drogi oddechowe.
- 5.3 Informacje dla straży pożarnej Jeśli to konieczne, należy użyć w przypadku pożaru, samodzielnego aparatu oddechowego. Zebrać oddzielnie zanieczyszczoną wodę gasniczą, nie mogą być odprowadzane do kanalizacji. Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda gasnicza muszą być usunięte zgodnie z lokalnymi przepisami. Regulowanie środków do otoczenia. Standardowa procedura w przypadku pożaru z chemicznych. Regulowanie środków do otoczenia.

## SECTION 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia

- 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych Wykorzystanie Equipamento de Data protection policy pessoal. Evite o contato com os olhos e com Pele.
- 6.2 Specjalna ochrona środowiska Unikaj wprowadzania do kanalizacji, cieków wodnych lub gleby. Ogień lub polisy zgadzają, jeśli produkt dostał się do systemu zbiorników wodnych lub kanalizacji, lub zanieczyszczono gleby i roślin.
- 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia Obojętnym rekordem chłonnym (np. Ölaufsaugmittel, piasek, trociny, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, trociny)
- 6.4 Odniesienia do innych sekcji brak danych

## SECTION 7: Transport i przechowywanie

- 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania Wskazówki dotyczące bezpiecznego posługiwania się: Nie wdychać mieszaniny. Unikaj tworzenia par i aerozoli. Środki higieny: zmienić zanieczyszczoną odzież. Profilaktyczna ochrona skóry. Po pracy umyć ręce i twarz.
- 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z wszelkimi wzajemnymi niezgodnościami Przechowywać bezpiecznie i w oryginalnym opakowaniu, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Unikaj wysokiej temperatury, wilgoci i źródeł zapłonu.  
Storage Class VCI: 11 Flammable Solids

## SECTION 8: Ograniczenie i nadzorowanie ekspozycji / środki ochrony indywidualnej

- 8.1 Parametry kontroli
- Calcium hydroxide EG: 215-137-3 CAS: 1305-62-0:  
AGW long-term value: 1E mg / m<sup>3</sup> 2 (I); Y, EU, DFG  
DNELs:  
Short-term inhalation / local 4 mg / m<sup>3</sup> professional  
Long-term inhalation / local 1 mg / m<sup>3</sup> professional  
Short-term inhalation / local 4 mg / m<sup>3</sup> in general  
Long-term inhalation / local 1 mg / m<sup>3</sup> in general  
PNECs:  
Fresh water: 490 mg / l  
Soil: 1080 mg / kg  
Sediment (fresh water): 1080 mg / k
- Zinkorthosphat Hydrated EG: 231-944-3 CAS: 7779-90-0:  
Trizinkbis(orthosphat)  
DNEL  
Wert Zielgruppe Expositionsweg Quelle  
5 mg/m<sup>3</sup> DNEL Arbeitnehmer DNEL Langzeit inhalativ (systemisch) 102  
83 mg/kg KG/Tag DNEL Arbeitnehmer DNEL Langzeit dermal (systemisch) 102  
83 mg/kg KG/Tag DNEL Verbraucher DNEL Langzeit dermal (systemisch) 102  
2,5 mg/m<sup>3</sup> DNEL Verbraucher DNEL Langzeit inhalativ (systemisch) 102  
0,83 mg/kg KG/Tag DNEL Verbraucher DNEL Langzeit oral (wiederholt) 102  
PNEC  
Wert Expositionsweg Quelle  
20,6 µgZn/L PNEC Gewässer, Süßwasser 102  
6,1 µgZn/L PNEC Gewässer, Meerwasser 102  
117,8 mgZn/kg sediment dw PNEC Sediment, Süßwasser 102  
56,5 mgZn/kg sediment dw PNEC Sediment, Meerwasser 102  
35,6 mgZn/kg soil dw PNEC Boden 102  
100 µgZn/L PNEC Kläranlage (STP) 102  
Quelle: 102 - REACH Dossier
- Copper powder EG: 231-159-6 CAS: 7440-50-8 Reach: 01-2119480154-42:  
AGW (Alveolengängige Fraktion) 1 mg/m<sup>3</sup> 2009-02-16 DE TRGS 900  
Weitere Information Ausschuss für Gefahrstoffe  
DNEL: Kupfer (7440-50-8) Anwendungsbereich: Arbeitnehmer Expositionsweg:  
Hautkontakt Mögliche Gesundheitsschäden: Kurzzeit - systemische Wirkungen Wert: 273 mg/kg  
DNEL: Kupfer (7440-50-8) Anwendungsbereich: Arbeitnehmer Expositionsweg: Einatmen  
Mögliche Gesundheitsschäden: Kurzzeit - systemische Wirkungen Wert: 20

# KARTA CHARAKTERYSTYKI ZGODNIE Z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Ciric SO

Data: 19.11.2019 Strona: 3

mg/m<sup>3</sup>  
DNEL: Kupfer (7440-50-8) Anwendungsbereich: Arbeitnehmer Expositionswege:  
Hautkontakt Mögliche Gesundheitsschäden: Langzeit - systemische Wirkungen Wert: 137 mg/kg  
DNEL: Kupfer (7440-50-8) Anwendungsbereich: Verbraucher Expositionswege: Hautkontakt  
Mögliche Gesundheitsschäden: Kurzzeit - systemische Wirkungen Wert: 273 mg/kg  
DNEL: Kupfer (7440-50-8) Anwendungsbereich: Verbraucher Expositionswege: Einatmen  
Mögliche Gesundheitsschäden: Kurzzeit - systemische Wirkungen Wert: 20 mg/m<sup>3</sup>  
PNEC: Kupfer (7440-50-8) Boden Wert: 65,5 mg/kg  
PNEC: Kupfer (7440-50-8) Süßwasser Wert: 0,0078 mg/l  
PNEC: Kupfer (7440-50-8) Süßwassersediment Wert: 87 mg/kg  
PNEC: Kupfer (7440-50-8) Meerwasser Wert: 0,0052 mg/l  
PNEC: Kupfer (7440-50-8) Meeressediment Wert: 676 mg/kg  
PNEC: Kupfer (7440-50-8) STP Wert: 0,230 mg/l

8.2 Ograniczenie i kontrola ekspozycji -  
Środki ochrony osobistej

Ochrona dróg oddechowych: nie jest wymagana; z wyjątkiem tworzenia się aerozolu. Unikać wdychania oparów. Stosować aparat oddechowy w przypadku narażenia na pary, pyły aerozolu. Filtr np. DIN 3181 ABEK  
Ochrona rak: Rękawice ochronne zgodnie z DIN / EN 374 tylko do krótkotrwałego kontaktu. Po zanieczyszczeniu rękawic, należy je zmienić. Należy unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą.  
Ochrona oczu: Okulary ochronne  
Środki higieny: Myć ręce przed i bezpośrednio po stosowaniu produktu. Ubrania robocze przechowywać oddzielnie. Po zabrudzeniu ubrania natychmiast je zdjąć.  
Środki ochronne: Stosować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i higieny.

8.3 Ograniczenie i kontrola ekspozycji  
środowiska

Nie wylewać do wód powierzchniowych i Abfösse

## SECTION 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

Postać	smar
Kolor	szarosc
Wygląd	tluszcze jednorodne
Zapach:	bez
Temperatura wrzenia / zakres temperatury- wrzenia	
Temperatura topnienia / Zakres topnienia	-
Temperatura zaplonu	Not applicable
Temperatura samozaplonu	-
Górna granica wybuchowosci	-
Dolna granica wybuchowosci:	-
Prezność pary przy 20°C:	-
Gęstość w temp. 20°C:	1,12 g/cm <sup>3</sup>
Rozpuszczalność w wodzie:	No
Współczynnik podziału n-oktanol/ woda:	-
Zawartość LZO	-

## SECTION 10: Stabilność i reaktywność

10.1 reaktywność	Produkt przeznaczony do stosowania w stabilnych temperaturach, nie rozkłada się i nie reaguje z wodą.
10.2 Stabilność chemiczna	Stabilny w normalnych warunkach
10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji	Nie są znane niebezpieczne reakcje w warunkach normalnego stosowania. Opary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.
10.4 Warunki, których należy unikać:	Brak informacji
10.5 Materiały niezgodne	Brak informacji
10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:	Brak

## SECTION 11: Informacje toksykologiczne

# KARTA CHARAKTERYSTYKI ZGODNIE Z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Ciric SO

Data: 19.11.2019 Strona: 4

INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE	Calcium hydroxide EG: 215-137-3 CAS: 1305-62-0: Oral LD50> 2000 mg / kg (rat) Dermal LD50> 2500 mg / kg (rabbit) ----- Zinkorthosphat Hydrated EG: 231-944-3 CAS: 7779-90-0: Orale Toxizität [mg/kg] Wert Testkriterium Versuchstier Bemerkung > 5000 mg/kg LD50: Ratte. Trizinkbis(orthosphat) Dermale Toxizität [mg/kg] Es liegen keine Informationen vor. Inhalative Toxizität [mg/l] Wert Testkriterium Versuchstier Anmerkung Expositionsdauer > 5,7 mg/L LC50: Ratte. Trizinkbis(orthosphat)4h ----- Copper powder EG: 231-159-6 CAS: 7440-50-8 Reach: 01-2119480154-42: Schätzwert Akuter Toxizität : 571,82 mg/kg
----------------------------	---

Objawy po spożyciu	Podrażnia błony śluzowe.
Kontakt ze skórą:	Causes skin irritation. Causes serious eye damage.
Objawy Po wdychaniu	Podrażnienie błon śluzowych
Kontakt z oczami:	Ryzyko poważnego uszkodzenia wzroku
Inne informacje	No sensitizing effects known.
Badania toksykologiczne:	Brak danych toksykologicznych.
Informacje dotyczące skutków toksykologicznych:	Produkt został sklasyfikowany zgodnie z Dyrektywa 1272/2008 [CLP]

## SECTION 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE

12.1 toksyczność	Calcium hydroxide EG: 215-137-3 CAS: 1305-62-0: EC 50 184,57 mg/l (Algentoxizität) (48h/) LC 50 158 mg/l (Akute Daphnientoxizität) (96h/) 160 mg/l (Akute Fischtoxizität) (96h) ----- Zinkorthosphat Hydrated EG: 231-944-3 CAS: 7779-90-0: Trizinkbis(orthosphat) CAS-Nr.: 7779-90-0 : LD 50 mouse intraperitoneal: 522 mg/kg. LD 50 oral (rat): : > 5 000 mg/kg. Ecotoxicity : Acute toxicity for fish (Oncorhynchus mykiss) as zinc LC50(96 h) 0.14 – 2.6 mg Zn/l. Acute toxicity for crustacea (Daphnia magna) as zinc EC50(48 h) 0.04 – 0.86 mg Zn/l. Acute toxicity for algae (Selenastrum capricornutum) as zinc EC50(72 h) 0.136– 0.150 mg Zn/l. ----- Copper powder EG: 231-159-6 CAS: 7440-50-8 Reach: 01-2119480154-42: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu	Dane ekotoksykologiczne nie zostały określone specyficznie dla tego produktu. Podane informacje oparte na wiedzy o składnikach. Ten produkt nie jest łatwo biodegradowalny. Oczekuje Główne składniki ulegają naturalnej biodegradacji, ale zawiera składniki, które mogą zalegać w środowisku.
12.3 Zdolność do bioakumulacji	Brak informacji
12.4 Mobilność w glebie	Brak informacji
12.5 Wyniki oceny w?as'ciwos'ci PBT i vPvB	Brak informacji
12.6 Inne szkodliwe skutki działania	Brak informacji

## SECTION 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów	Nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Utylizacja zgodnie z federalnymi, stanowymi i lokalnymi przepisami. Kod odpadów Produkt EAK: 130899 Odpady olejowe
---------------------------------------	---

## SECTION 14: Informacje dotyczące transportu zgodnie z ADR / RID / ADNR / IMDG / ICAO / IATA

14.1 Numer UN:	Nie zaklasyfikowany jako niebezpieczny w rozumieniu przepisów transportowych
14.2 Prawidłowa nazwa przewoźowa UN	Brak
14.3 Klasa zagrożenia w transporcie	W rozumieniu przepisów transportowych, towar nie jest sklasyfikowany jako niebezpieczny.
14.4 grupa pakowania	-
14.5 zagrożenia dla środowiska	n.a.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI ZGODNIE Z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Ciric SO

Data: 19.11.2019 Strona: 5

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników Brak informacji

14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC Informacje nie są dostępne

## SECTION 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

15.1 Bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska / i ochrony środowiska specyficzne dla mniej substancji lub mieszaniny DE: Klasa szkodliwości dla wody: 1  
DE: Employment restrictions concerning juveniles must be observed (§ 22 JArbSchG).

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego Nie ma dostępnych informacji

## SECTION 16: INNE INFORMACJE

16.1 Pełny tekst zwrotów w punkcie 2 i 3 GHS07 Podrażniający  
H319 Działa drażniąco na oczy  
H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne/ Może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.  
P264 Skórę należy myć dokładnie po pracy.  
P273 Unikaj zrzutów do środowiska.  
P280 Nosić odpowiednie rękawice ochronne  
P305+P351+P338 Odpowiedź: Przez kilka minut, Ostrożnie płukać wodą: W przypadku kontaktu z oczami. Jeśli to możliwe, usunąć szkła kontaktowe. Kontynuować płukanie.  
P337+P313 Jeśli podrażnienie oczu utrzymuje się: zasięgnąć porady lekarza.  
P501 Produkt i opakowanie usuwać jako odpad niebezpieczny.

16.2 Inne informacje Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy. Reprezentacje fabularne i gwarancje są wyłączone, bez wyjaśnienia przeznaczeniem technicznej i warunków pracy. Jeśli masz dodatkowe pytania, jakie są dostępne.